

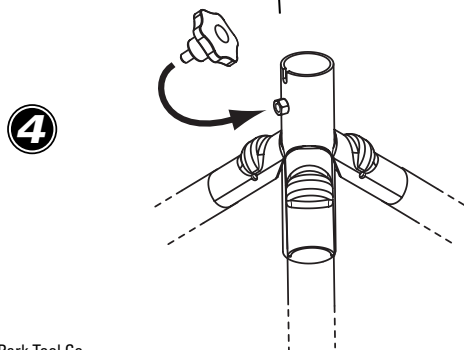
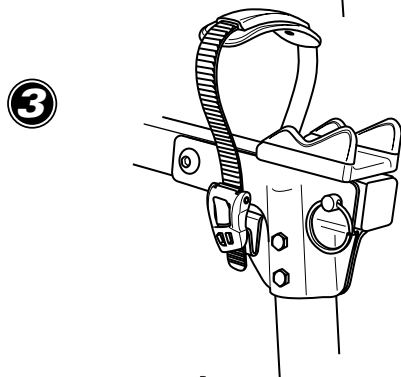
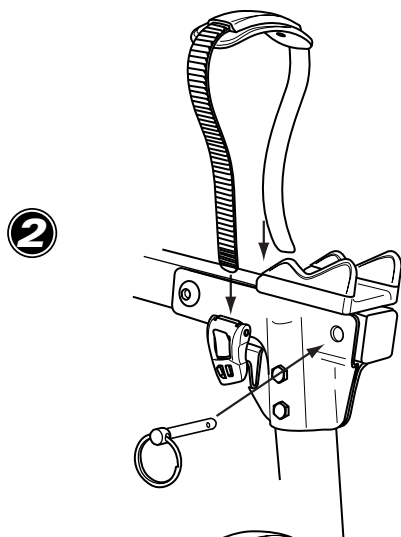
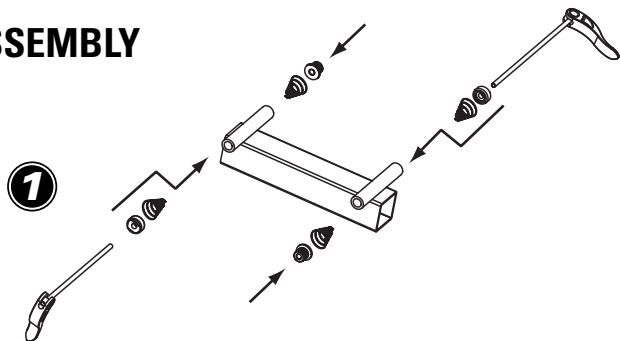


Team Race Stand PRS-20 / PRS-21

Park Tool Co. 6 Long Lake Rd. St. Paul, MN 55115 (USA) www.parktool.com

The PRS-20 Team Race Stand and PRS-21 Super Lite Team Race Stand are compact, folding workstands that securely hold the bike without clamping the frame tubes or seat post. Used by professional race mechanics around the world.

ASSEMBLY



UNFOLDING FOR USE

1. Loosen knob (#5) at yoke (#22). Raise upright tube (#19) to desired height and tighten knob.
2. Open clamping collar quick release (#20) and lower collar to yoke. Close quick release.
3. Unfold legs (#24).
4. Pull hitch pin (#11) and unfold horizontal beam tube (#7). Reinstall hitch pin.

MOUNTING BIKE IN PRS-20/PRS-21

1. Remove front wheel of bike if clamping by front dropouts. Remove both front and rear wheels if clamping bike by rear dropouts.
2. Rest bottom bracket shell of bike into saddle (#9) of PRS-20/21.
3. Loosen knob (#5) on slider (#3). Position slider so front or rear dropouts of bike fit over slider's front or rear axle. Lock dropouts with front quick release assembly (#1) or rear quick release assembly (#2) and tighten knob.
Note: The PRS-20/21's front axle fits standard 100mm front dropout spacing. The rear axle has a threaded axle extension (#4) that can be adjusted for 130mm or 135mm dropout spacing. When mounting bike by rear dropouts, rest chain on axle extension.
4. Secure bottom bracket with retention strap and clip (#16).
5. Loosen knob (#5) at yoke and rotate bike to desired working position. Tighten knob.

FOLDING FOR STORAGE

1. Pull hitch pin (#11) and fold horizontal beam tube. Reinstall hitch pin.
2. Open clamping collar quick release (#20) and raise collar to top of upright. Close quick release.
3. Fold legs (#24).
4. Loosen knob (#5) at yoke (#22) and lower upright. Tighten knob.

For more information on the PRS-20 and PRS-21, and for detailed bike repair instructions, visit: www.parktool.com.



Team Race Stand PRS-20 / PRS-21

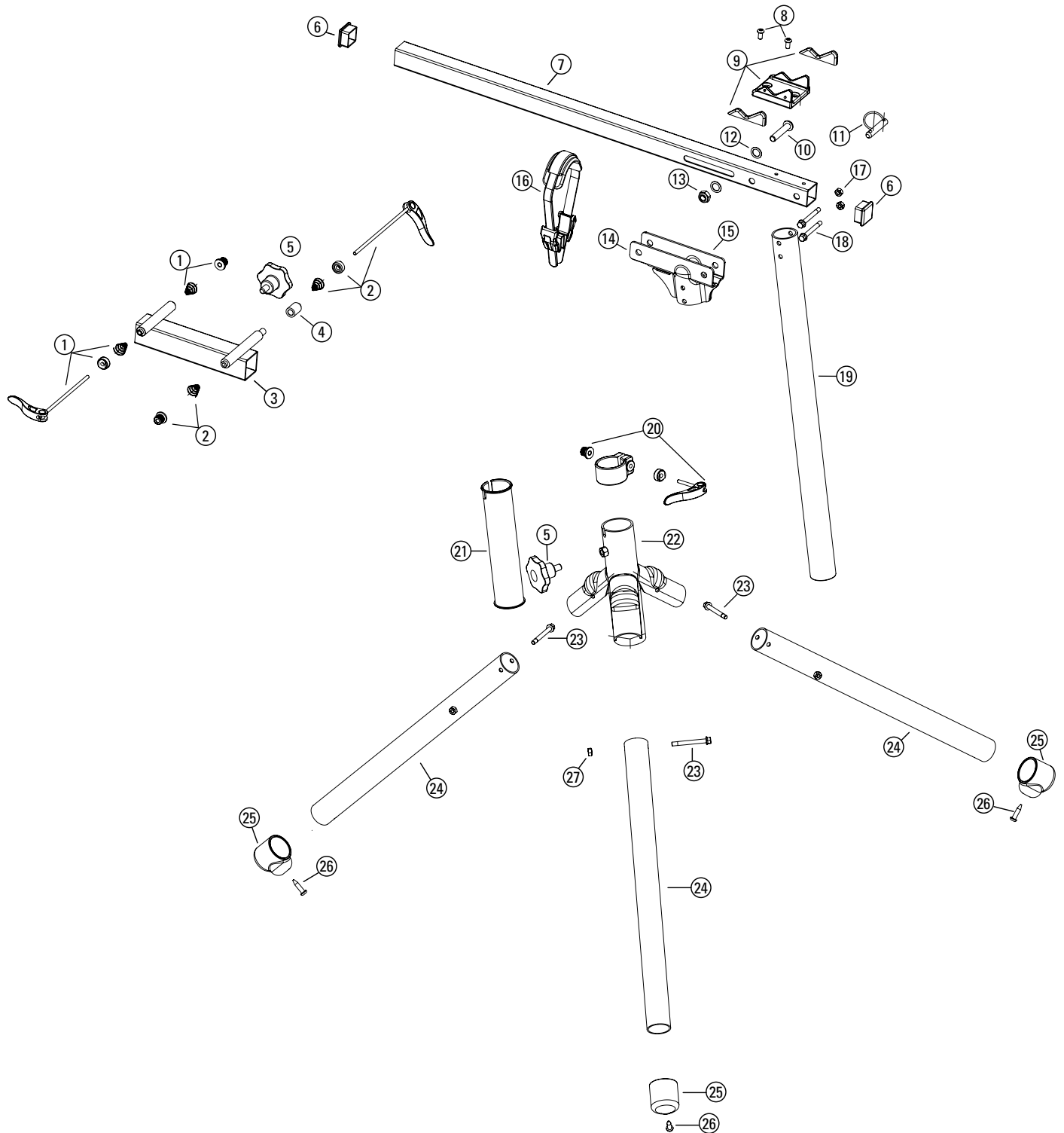
Park Tool Co. 6 Long Lake Rd. St. Paul, MN 55115 (USA) www.parktool.com

Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
1	1729A	Front Quick Release Assembly	1
2	1722A	Rear Quick Release Assembly	1
3	1728	Slider Tube Weldment	1
4	1721	Slider Rear Axle Extension	1
5	1706-2	Knob and Shaft	2
6	1715-2	Horizontal Beam End Cap	2
7	1716R	Horizontal Beam Tube (PRS-20 only)	1
7	1734R	Aluminum Horizontal Beam Tube (PRS-21 only)	1
8	1257-2	Saddle Button Head Socket Cap Screw 1/4 - 20 x 3/8"	2
9	1711	Bottom Bracket Saddle	1
10	1283X	Pivot Button Head Socket Cap Screw M10 x 50	1
11	1723	Hitch Pin	1
12	1724-2	Bracket Washer	2
13	1285X	Pivot Screw Nylok Nut	1
14	1709L	Left Upright Bracket	1
15	1709R	Right Upright Bracket	1
16	170A	Buckle & Strap Assembly	1
17	290	Nylok Nut	2
18	1709-2	Upright Bracket Bolt	2
19	1708	Upright Tube (PRS-20 only)	1
19	1733	Aluminum Upright Tube (PRS-21 only)	1
20	1707	Clamping Collar Quick Release Assembly	1
21	1701	Upright Sleeve	1
22	1705	Yoke Weldment	1
23	479-6	Leg Bolt 1/4 - 20 x 2"	3
24	1700-3	Leg Tube (PRS-20 only)	3
24	1732-3	Aluminum Leg Tube (PRS-21 only)	3
25	1215-2	Leg Cap	3
26	1216-4	Leg Attachment Cap Screw	3
27	480-6	Leg Nylok Nut 1/4 - 20"	3



Team Race Stand PRS-20 / PRS-21

Park Tool Co. 6 Long Lake Rd. St. Paul, MN 55115 (USA) www.parktool.com



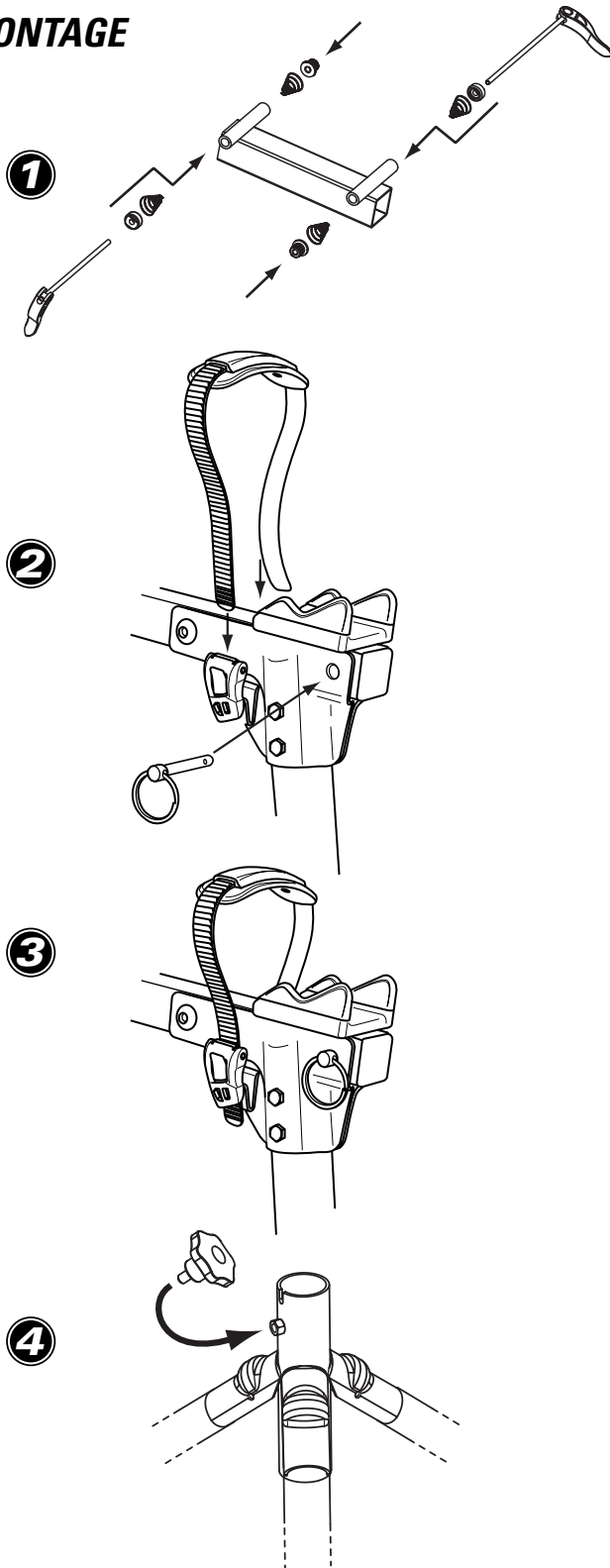


Rennservice-Montagegeständer PRS-20 / PRS-21

Park Tool Co. 6 Long Lake Rd. St. Paul, MN 55115 (USA) www.parktool.com

Die PRS-20 Team Montagegeständer and PRS-21 Super Lite Team Montagegeständer sind kompakte, faltbare Montagegeständer, die das Fahrrad sicher, ohne den Rahmen oder die Sattelstütze in einer Halteklau einzuklemmen, halten. Benutzt von vielen professionellen Renn-Mechanikern überall in der Welt.

MONTAGE



ENTFALTEN FÜR DEN GEBRAUCH

1. Knopf (#5) an der Basis (#22) lösen. Das Rohr (#19) bis zur gewünschten Höhe herausziehen und den Knopf wieder festschrauben.
2. Den Schnellspanner (20#) öffnen und die Manschette zur Basis verschieben. Schnellspanner schließen.
3. Standbeine ausklappen (#24).
4. Arretierungsknopf #11) ziehen und das horizontale Vierkantrrohr ausklappen (#7). Arretierungsknopf wieder eindrücken.

FAHRRAD AUF PRS-20/PRS-21 MONTIEREN

1. Das Vorderrad des Fahrrades demontieren, wenn das Fahrrad an den Ausfallenden der Gabel eingespannt werden soll. Vorder- und Hinterrad demontieren, wenn das Fahrrad an den hinteren Ausfallenden eingespannt werden soll.
2. Das Fahrrad auf dem Tretlagergehäuse in die dafür vorgesehene Abstützung (#9) des PRS-20/21 aufsetzen.
3. Den Knopf (#5) des Gleitschlittens (#3) lösen. Den Gleitschlitten zu den Gabel- oder hinteren Ausfallenden ausrichten. Die Ausfallenden mit dem Schnellspanner für die Gabel (#1) oder mit dem Schnellspanner für die hinteren Ausfallenden (#2) einspannen und den Knopf festschrauben.
Achtung: Die PRS-20/21 Gabelhalterung ist für 100mm Achsbreitenstandard. Die Halterung für die hinteren Ausfallenden (#4) ist passend für 130mm bis 135mm Achsbreiten.
4. Das Fahrrad am Tretlagergehäuse mit dem Sicherungsgurt mit Clip (#16) sichern.
5. Den Knopf (#5) lösen und das Fahrrad umdrehen um die Arbeitsposition zu ändern. Knopf festschrauben.

STÄNDERABBAU

1. Arretierungsknopf #11) ziehen und das horizontale Vierkantrrohr einklappen (#7). Arretierungsknopf wieder eindrücken.
2. Den Schnellspanner (20#) öffnen und die Manschette bis zum oberen Anschlag verschieben. Schnellspanner schließen.
3. Standbeine zusammen klappen (#24).
4. Knopf (#5) an der Basis (#22) lösen und das Rohr wieder einschieben. Knopf Festschrauben.

Für mehr Informationen über den PRS-20 und PRS-21, und für detaillierte Fahrrad-Reparaturtips, www.parktool.com besuchen.

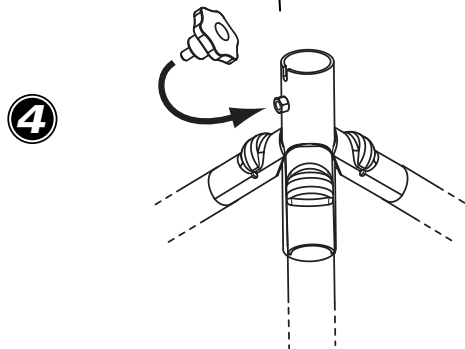
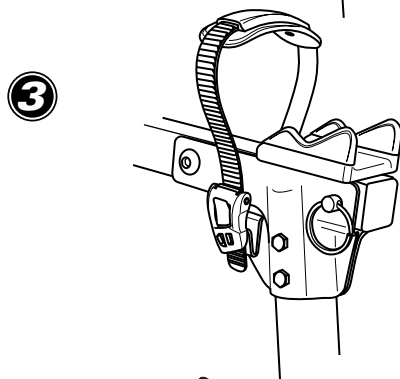
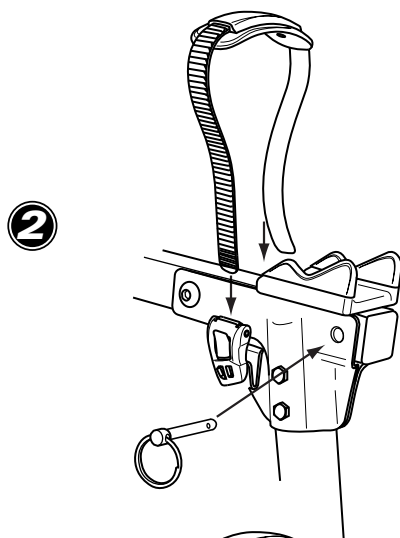
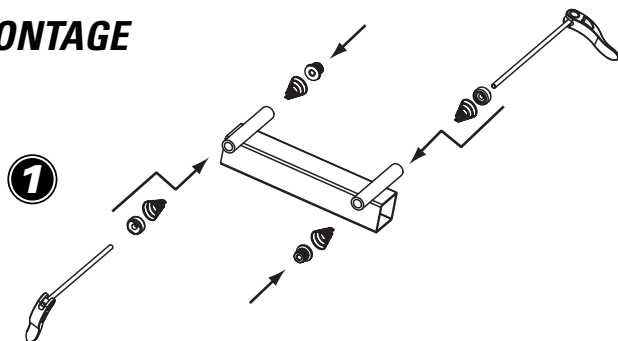


Pied de Reparation Professionnel Pour Teams PRS-20 / PRS-21

Park Tool Co. 6 Long Lake Rd. St. Paul, MN 55115 (USA) www.parktool.com

Le pied de réparation professionnel pour équipes PRS-20 et le pied de réparation professionnel pour équipes super léger PRS-21 sont des pieds pliants et compacts, qui vous offrent la possibilité de bien tenir votre vélo sans pincer le cadre ou la tige de selle. Ces pieds sont utilisés par les mécaniciens des équipes professionnels partout dans le monde.

MONTAGE



COMMENT DEPLIER ET REGLER VOTRE PIED

1. Dévisser la poignée (#5) au niveau de la fixation centrale (#22).
Ajuster le tube vertical (#19) à la bonne hauteur et serrer la poignée.
2. Ouvrir le collier de serrage avec blocage rapide (#20) et descendre le collier au niveau de la fixation. Fermer le blocage.
3. Déplier les pieds. (#24).
4. Enlever la goupille (#11) et déplier le tube horizontal (#7).
Remettre la goupille en place.

INSTALLATION DE VOTRE VELO SUR LE PRS-20/PRS-21

1. Retirer la roue avant si le vélo doit être bloqué par les pattes avant. Retirer les deux roues si vous devez bloquer le vélo par les pattes arrière.
2. Placer votre vélo au niveau du boîtier de pédalier dans la selle (#9) du PRS-20/21.
3. Dévisser la poignée (#5) du support réglable (#3). Positionner la barre de support réglable de façon à ce que les pattes de cadres avant et arrière, soient positionné correctement par rapport à l'axe avant ou arrière du support. Fermer le blocage rapide avant (#1) ou arrière (#2) et serrer la poignée.
A noter : L'axe avant du PRS-20/21 convient l'espacement normal pour les axes avant de 100mm. Il y a une rallonge filetée pour l'axe arrière (#4) permettant d'ajuster à 130mm ou 135mm. Lorsque vous bloquez le vélo par les pattes arrière, placer la chaîne sur l'extension de l'axe.
4. Bien fixer le vélo au niveau du boîtier de pédalier avec la sangle de serrage (#16).
5. Dévisser la poignée (#5) au niveau de la fixation centrale puis faire tourner le vélo pour trouver la position idéale pour travailler. Serrer la poignée.

COMMENT PLIER VOTRE PIED POUR LE RANGER

1. Enlever la goupille (#11) et plier le tube horizontal (#7). Remettre la goupille en place.
2. Ouvrir le collier de serrage avec blocage rapide (#20) et placer le collier de fixation en haut du tube. Fermer le blocage.
3. Plier les pieds. (#24).
4. Dévisser la poignée (#5) au niveau de la fixation centrale (#22) et baisser le montant. Serrer la poignée.

Pour plus d'informations sur le PRS-20 et le PRS-21, et pour des conseils avisés concernant des réparations retrouvez-nous sur:
www.parktool.com.

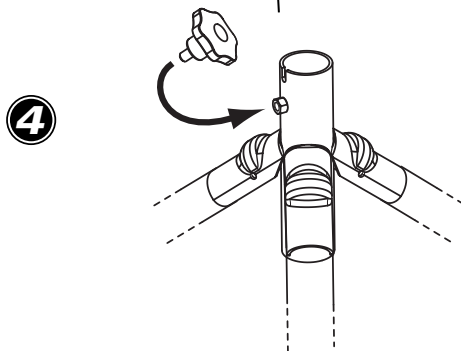
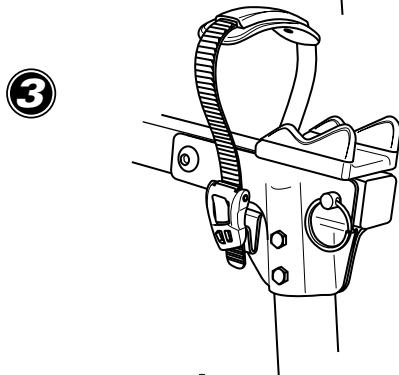
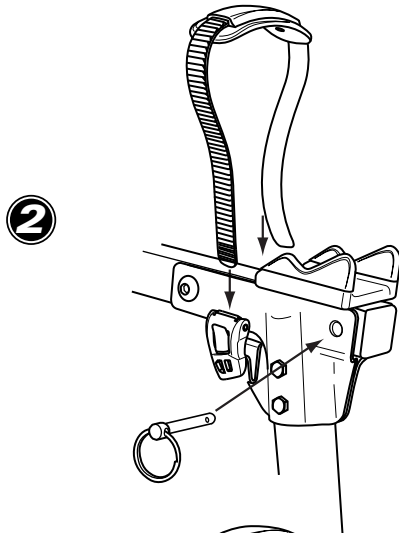
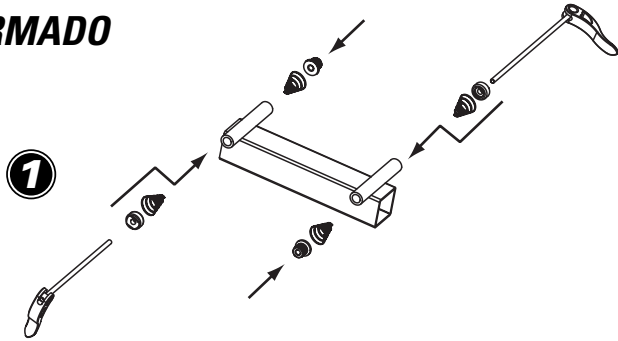


Soporte de Reparación Profesional PRS-20 / PRS-21

Park Tool Co. 6 Long Lake Rd. St. Paul, MN 55115 (USA) www.parktool.com

El Soporte de Reparación Profesional PRS-20 y el Soporte de Reparación Profesional Súper Ligero PRS-21 son compactos y plegables. Estas estaciones de trabajo sostienen con seguridad, sin sujetar los tubos del cuadro o postes de asiento. Son utilizados por los mecánicos de equipos de carrera profesionales por todo el mundo.

ARMADO



DESDOBLANDO PARA SU USO

1. Aflojar la perilla (#5) de la unión (#22). Subir el tubo superior (#19) a la altura deseada y apretar nuevamente la perilla.
2. Abrir el bloqueo de la abrazadera (#20) y bajarla hasta la unión. Cerrar el bloqueo.
3. Abrir las piernas del soporte (#24).
4. Quitar el perno (#11) y desplegar el tubo horizontal (#7). Nuevamente insertar el perno.

MONTANDO LA BICICLETA EN EL PRS-20/PRS-21

1. Para montar utilizando los puntos de la tijera delantera, quitar la rueda delantera. Para montar utilizando las patas traseras del cuadro, se deberán quitar ambas ruedas.
2. Colocar la caja de centro de la bicicleta sobre la placa de soporte (#9) del PRS-20/21.
3. Aflojar la perilla (#5) del tubo deslizante (#3). Ajustar el tubo deslizante a la posición correcta para que los puntos de la tijera o las patas traseras del cuadro pasen sobre el eje y sean sujetados en el tubo deslizante. Para asegurar las patas o puntas, se deberá utilizar el bloqueo delantero (#1) o el bloqueo trasero (#2) y cerrarlo.
Nota: La distancia del eje delantero del PRS-20/21 es de 100mm (estándar). El eje trasero se puede ajustar a 130mm. o 135mm. utilizando una extensión de eje (#4). Cuando se monta la bicicleta por las patas traseras del cuadro, se podrá dejar la cadena sobre la extensión del eje.
4. Asegurar la caja de centro de la bicicleta colocada sobre el soporte, con el cinturón y el clip (#16) de retención.
5. Aflojar la perilla (#5) de la unión y girar la bicicleta a la posición deseada para trabajar. Apretar la perilla.

DOBLANDO PARA SU ALMENCENAJE

1. Quitar el perno (#11) y doblar el tubo horizontal (#7). Reinsertar el perno.
2. Abrir el bloqueo de la abrazadera (#20) y subirla al final del tubo. Cerrar el bloqueo.
3. Doblar las piernas del soporte (#24).
4. Aflojar la perilla (#5) de la unión (#22) y bajar el tubo. Apretar la perilla.

Para mayor información sobre el PRS-20 y PRS-21 e información detallada de reparación de bicicletas, visite nuestra página: www.parktool.com.